

聯合國網絡管治論壇

United Nations Internet Governance Forum

NetY 網絡大使招募 Ambassadors Recruitment

反應熱烈，大會決定加開名額並將報名截止日期延至 **2014.04.28**
IMPORTANT: Application Deadline EXTENDED

主辦機構
ORGANIZERS



協辦單位
SUPPORTING ORGANIZATION



比賽簡介 | Introduction

互聯網已成為青少年進行社交、通訊、學習及娛樂活動的重要平台，然而隨著互聯網的普及，「數碼鴻溝」、「沉迷網絡」、「網上欺凌」以及「網上侵權」等問題頻生。由 2009 年起，關注互聯網發展的網域使命青年使者開始參與由聯合國舉辦每年一度的「網絡管治論壇」，其中不乏對上述網絡議題的討論，會後青年使者有覺鼓勵更多青年人作為互聯網的用戶參與網絡管治討論的重要，在香港中華基督教青年會及 DotAsia 機構的支持下，「聯合國網絡管治論壇 - NetY 網絡大使計劃」在 2012 年誕生。計劃旨在為讓青少年關注切身的網絡議題及培訓新生代成為國際間互聯網政策討論的青年領袖，作為倡導者推動同儕關心網絡議題，共建更美好的互聯網世界。「NetY 網絡大使計劃」以論文比賽方式進行，鼓勵高中學生組隊參加並以「網絡政策」（包括互聯網發展、管治、應用及對社會影響等範疇，如「網上欺凌」、「網上私隱」等議題）為題撰寫及發表論文。大會將定期舉辦由大學講師及業界專業人士主講的工作坊，讓參加者了解世界公民的概念和互聯網產生的議題，並認識聯合國會議的相關案例及討論模式。比賽的冠軍隊伍將獲全數資助，並以「NetY 網絡大使」的身分代表香港青年出席 2014 年 9 月初於土耳其伊斯坦堡舉行的「聯合國網絡管治論壇」。

The Internet has become an important social, communication, learning and entertainment platform for the young generation. However as the popularity of Internet rises, there come issues such as digital divide, cyber addiction, cyber bullying, and online infringement etc. Since 2009, NetMission Ambassadors, a group of dedicated young knowledge volunteers devoted to promote harmonious Internet Development, attend the Internet Governance Forum organized by United Nation annually, during the meeting, the above Internet related issues were discussed, and have the feeling that it is important to encourage more youth and teenagers as one of the Internet users engaging in the Internet Governance Discussion. With the support from Chinese YMCA of Hong Kong and DotAsia Organisation, "NetY Ambassadors Program" gets started in 2012. The mission of the program is to promote youth's awareness and participation in addressing Internet related issues and train the new generation becoming young leaders in global Internet policy development, as well as becoming ambassadors to promote awareness and concern on



these Internet issues among their peers, to build a better online world. The NetY Ambassadors Program is carried out in the form of an essay contest. Participants will be self-formed into teams to complete an Issues Project Report on any topic regarding Internet governance (e.g. cyberbullying, privacy, etc.). Based on the report, students will make a presentation to a panel of judges or even organize a sharing session within their school. The organizer will host a series of workshops presented by university lecturers and industry professionals, allowing participants to better understand the concept of global citizenship and issues in the digital world, as well as to learn the discussion format and proceedings of United Nations meetings. Winners of the program will receive full sponsorship to travel to Istanbul, Turkey early September of 2014, to attend the United Nations Internet Governance Forum on behalf of Youth from Hong Kong as NetY Ambassadors.

比賽目的 | Program Mission

- 培訓新一代成為世界互聯網政策討論的青年領袖。
To train the new generation to become young leaders in global internet policy development.
- 訓練議事人才關注世界不同地域問題及關懷社會不同持份者所需。
To train students to be proficient in meeting discussions who cares about issues around the world and attend to needs of different stakeholders in the society.
- 指導青年人成為朋輩倡導者，鼓勵更多青年關心數碼議題，攜手於校園及社區建立一個友愛、健康和諧的數碼世界。
To guide youths to become leaders in inspiring peers to concern for and address online issues, in turn building a friendly, healthy and harmonious digital world.
- 訓練青年成為知識型義工，使其理解互聯網對社會及日常生活的影響，並以建立一個更美好的互聯網世界為己任，主動策劃相關公益活動，做個良好的網上公民。
To promote youth becoming knowledge based volunteers, understanding the influence of the Internet to the society and everyday lives, with mission of building a better online world, proactively initiate community events, being a good netizen.
- 建立一套以學生為本的道德教育模式，培養學生的網上操守，使其負責地使用互聯網。
To develop effective guides for students on Internet ethics and responsible Internet use.

主辦機構 ORGANIZERS

協辦單位 SUPPORTING ORGANIZATION



參加資格 | Eligibility

- 參賽者必須為本港全日制中學的中三至中六學生。

Participants must be full-time Hong Kong students from Form 3 to Form 6.

- 比賽以隊制形式進行，每隊必須由來自同一學校 3 位成員組成，並由其中一位學生擔任隊長。

Participants shall compete in teams. Each team shall consist of 3 members, with one member being the captain. All members within a team shall be from the same school.

- 參賽隊伍可自由組隊，並由老師推薦。

Teams can be self-formed by students with recommendation by teachers.

- 報名表格一經遞交，隊員名單不可更改。

Members within a team cannot be replaced after submission of Application Form.

- 參賽者需具備良好英語及普通話能力。

Participants shall be proficient in English and Putonghua.

計劃流程 | Program Phases

第一階段 – 訓練 | Phase 1 – Training

- 參賽隊伍必須出席由主辦單位安排之所有訓練活動。

Competing teams shall attend all training sessions provided by the organizer.

- 其中工作坊將邀請大學講師及專業人士主講，內容包括：

Workshops presented by university lecturers and industry professionals, will include the following themes and topics:

- 世界公民的概念 Global citizenship concepts
- 互聯網產生的相關社會議題 Social issues created by the Internet
- 網絡管治：互聯網的應用與監管 Application and governance of the Internet
- 介紹聯合國會議相關案例 Case studies from United Nations meetings
- 論文撰寫及發表技巧 Technique in essay writing and presentation
- 模擬聯合國會議 Mock United Nations meetings

主辦機構 ORGANIZERS

協辦單位 SUPPORTING ORGANIZATION



第二階段 – 撰寫論文 | Phase 2 – Essay Writing

- 完成訓練後，各隊伍會在主辦單位職員的督導下撰寫論文。

After the training, each team will write their essay under the guidance of the Organizers.

- 論文可以中文或英文撰寫，字數以不多於 2,500 字（中文）或 3,500 字（英文）為限（包括標點符號），唯字數不包括圖像、相片、研究數據及附件。

The essay can be written in Chinese or English, not exceeding 2,500 words in Chinese or 3,500 words in English. Word count includes punctuations, but not include images, photos, research data and attachments.

- 論文格式容後公佈。

Essay format will be announced in due course.

- 各隊伍必須於 2014 年 6 月 30 日（星期一）或之前，將完成之論文傳送至指定電子郵箱或寄往指定地址。
（以電郵發送之日期或郵戳為準）

The completed essay shall be submitted by June 30, 2014 (Mon), by email or post.

第三階段 – 論文發表日 | Phase 3 – Essay Presentation

- 已提交論文之隊伍將須出席於 2014 年 7 月 5 日（星期六）或 6 日（星期日）舉行的「論文發表日」，以多媒體形式作論文報告，並即場接受評判的詢問。

Teams that have submitted essays shall attend the Essay Presentation Day to be held on July 5 or 6, 2014 (Sat or Sun), and present their essays in multimedia format, and answer to questions from the panel of judges.

- 可選擇以英語或普通話進行報告。

Teams can present their essays in English or Putonghua.

第四階段 – 網絡管治論壇訓練日營 | Phase 4 – Internet Governance Forum Training Day Camp

- 評判會選出最後 5 強隊伍參加 2014 年 7 月 17 日（星期四）舉行的「網絡管治論壇訓練日營」，就網絡管治議題進行討論，於日營中表現最出色之隊伍將成為整個計劃之冠軍。

The best 5 teams will be selected by judges and will attend the Internet Governance Forum Day Camp on July 17, 2014 (Thu) to discuss various Internet Governance Issues. The team with most outstanding performance will be the Champion.

主辦機構 ORGANIZERS

協辦單位 SUPPORTING ORGANIZATION

評審準則 | Evaluation Criteria

1. 出席率: 包括大會安排之所有訓練、活動及典禮

Attendance: including all training sessions, events and ceremonies

2. 撰寫論文 Essay Writing

- 標題 Topic
- 研究動機及目的 Research motive and purpose
- 資料搜集 Data collection
- 研究方法的應用 Application of research method
- 具體分析與討論 Analysis and discussion
- 問題反思與總結 Introspection and conclusion
- 語文運用 Writing technique
- 論文編輯 Style

3. 發表論文 Essay Presentation

- 開端 Introduction
- 重點清晰 Points are clearly conveyed
- 內容切題 Contents fitting to the topic
- 演示技巧 Presentation technique
- 團隊合作 Teamwork

主辦機構 ORGANIZERS

協辦單位 SUPPORTING ORGANIZATION



報名 | Application

- 報名日期：由即日起至 2014 年 4 月 28 日（星期一）止。

Application Deadline: From now till April 28, 2014 (Mon).

- 報名辦法：Application Procedures:

填妥附頁之「報名表格」，於截止日期前，郵寄至九龍窩打老道 23 號，香港中華基督教青年會黃傳經學生發展中心，信封面註明「『NetY 網絡大使計劃』」。（以郵戳為準）

Fill in the attached Application Form and **mail to: Chinese YMCA of Hong Kong Wong Chuen King Student Development Centre, 23 Waterloo Road, Kowloon.** Specify "NetY Ambassadors Program" on the envelope.

- 報名表格亦可於大會網站 www.NetY.asia 下載，填妥並於截止日期前，電郵至 application@nety.asia。

You can also download the Application Form from the official website (www.NetY.asia), and submit it by **email to application@nety.asia.**

- 或於大會網站 www.NetY.asia 填寫網上報名表格。

Or you can **fill in the online application form** on the official website (www.NetY.asia).

- 大會收到報名表格後，將以電郵確認。

An email confirmation will be sent to each applying team after the Application Form is received.

獎項 | Awards

- 設冠、亞、季軍各一名，冠軍隊伍將獲頒獎牌，所有參加者皆獲獎狀。

There will be a Winner, a First-Runner Up and a Second-Runner Up, winner will receive a trophy and all participants will receive a certificate.

- 冠軍隊伍將成為「NetY 網絡大使」，並獲全數資助（包括來回機票、當地食宿及交通開支），代表香港青年出席 2014 年 9 年初於土耳其伊斯坦堡舉行的「聯合國網絡管治論壇」。

The winning team will become "NetY Ambassadors" and receive full sponsorship (return airfare, hotel, meals and transportation at destination) to represent Hong Kong youth to attend the United Nations Internet Governance Forum (UNIGF) in Istanbul, Turkey, which held on early September 2014.

主辦機構 ORGANIZERS

協辦單位 SUPPORTING ORGANIZATION



參加細則 | Program Rules

- 參賽論文必須為原創、未經發表（包括網上發表）以及不曾參加其他比賽，如屬抄襲，或引述原文內容但無注釋有關來源，一經發現，主辦機構有權取消其參賽資格，並追回有關之獎勵。

Essays submitted for competition must be original, was never published (online and offline), and has never entered into other competitions. The organizer reserves the right to disqualify any participants and/or cancel any related awards if plagiarism and/or unreferenced source materials are involved.

- 參賽論文的版權屬參賽隊伍所有，唯參賽論文如有抵觸任何知識產權法例，主辦及合作單位概不負責。

Copyright of the essay belongs to the competing team. The organizer will not be responsible if the essay has infringed on any intellectual property rights and/or is in conflict with any intellectual property laws.

- 主辦單位擁有參賽論文使用權，並有權對論文編輯、複製、發表、分發、展示、上載於網頁、作教育或其他用途而無須徵求參賽者同意亦無須向參賽者支付版權費用。

The organizers have the right of usage of the essay, and entitled to edit, copy, publish, distribute and display the essay, as well as to upload it to Internet for education or any other purpose. Such actions will not require the contestants' expressed consent, agreement, nor to pay any fees to the contestant for copyright purposes.

- 甄選結果以評審團之決定為依歸，參賽者不得異議。

Competition results will be based on the decisions of the panel of judges, and is beyond contestation by the participants.

- 主辦單位保留對比賽章程之修改及解釋權利，而毋須先行通知參賽者。

The organizer reserves the right to change the rules of this competition without notifying the participants in advance.

- 得獎隊伍須出席由主辦單位安排之傳媒訪問活動，其相關之錄音、錄像、文字及其他形式的所有紀錄，版權均屬主辦單位所有。

Awarded teams are required to attend media interviews arranged by the organizer. Copyright of sound records, images, texts and recordings in any other format related to the interviews belong to the organizer.

- 參加表格一經遞交，即表示參賽者完全同意以上參加細則。

By submitting the Application Form, the participants agree to abide to all the above program rules.

主辦機構 ORGANIZERS

協辦單位 SUPPORTING ORGANIZATION



www.NetY.asia
NetY
.asia

聯合國網絡管治論壇

United Nations Internet Governance Forum

NetY 網絡大使計劃 Ambassadors Program

香港中華基督教青年會黃傳經學生發展中心 | 九龍窩打老道 23 號
Chinese YMCA of Hong Kong Wong Chuen King Student Development Centre
23 Waterloo Road, Kowloon
Tel: +852.9664 0205 | www.NetY.asia | enquiry@nety.asia

重要日程表 | Important Dates*

日期 DATE	活動 EVENT
2014 年 4 月 28 日 (一) April 28, 2014 (Mon)	截止報名 Application Deadline
2014 年 5 月 4 日 (日) May 4, 2014 (Sun)	開幕典禮 工作坊 I - 探討網絡管治議題 Opening Ceremony Workshop I - Internet Governance Issues
2014 年 5 月 17 日 (六) May 17, 2014 (Sat)	工作坊 II - 撰寫論文和匯報技巧 Workshop II - Essay Writing and Presentation
2014 年 5 - 6 月 May - June 2014	撰寫論文、導修課堂 Essay Writing & Tutorial Sessions
2014 年 6 月 30 日 (一) June 30, 2014 (Mon)	截止遞交論文 Essay Submission Deadline
2014 年 7 月 5 及 6 日 (六、日) July 5 & 6, 2014 (Sat, Sun)	論文發表日 Essay Presentation Day
2014 年 7 月 10 日 (四) July 10, 2014 (Thu)	公佈最後 5 強入選結果 Final 5 Results Announcement
2014 年 7 月 17 日 (四) July 17, 2014 (Thu)	最後 5 強網絡管治論壇訓練日營 Final 5 Internet Governance Forum Training Day Camp
2014 年 7 月下旬 Late July 2014	公佈冠軍 Championship Announcement
2014 年 7 月下旬至 8 月 Late July - August 2014	NetY 網絡大使出發前準備 NetY Ambassadors preparations
2014 年 9 月上旬 Early September 2014	NetY 網絡大使前往出席於土耳其伊斯坦堡舉行之聯合國網絡管治論壇 NetY Ambassadors attending IGF Istanbul, Turkey
2014 年 9 月下旬 Late September 2014	NetY 網絡大使出席活動發佈會 NetY Ambassadors attending Press Conference
<p>* 此為擬定之日程，具體安排由主辦機構之最新公佈為準。 This is a tentative schedule. Actual dates are subject to changes.</p>	

主辦機構 ORGANIZERS

協辦單位 SUPPORTING ORGANIZATION